



第八期
Eighth Issue
Feb 2019 二零一九年二月號

Ying Wa Girls' School

Alumnae Association Newsletter

Special Feature on Overseas Alumnae (Web-version only)

英華女學校校友會通訊

海外校友專輯 (網上版)

101 Castle Peak Road, Kowloon Tel: (852) 2546 3151 Fax: (852) 2858 8669 E-mail: alumnae@ywgs.edu.hk www.ywgsaa.org.hk

AA Newsletter

Read more about the YW community in Hong Kong at <http://www.ywgsaa.org.hk/sites/default/files/newsletter/1902.pdf>

- P.1 Cover Story
- P.3 1962 Reunion
- P.4 1968 Reunion
- P.6 Vancouver
- P.7 Toronto
- P.8 Toronto / N California
- P.9 S California
- P.10 Sydney
- P.12 Malawi

EDITORIAL BOARD

- CHAN Seung Yan, Sonja
- CHOW Siu Fung
- CHUI Wai Shan, Anita
- LAI Yuk Fai, Rosa
- LAU Siu Ki, Clive
- MO Mun Yu, Donna
- WONG Choi Fong, Fanny

新任榮譽校董 秉承優良傳統

英華女學校於2011年根據《教育條例》設立英華女學校法團校董會，其職能主要是按照中華基督教會香港區會所訂定的抱負及辦學使命，制訂學校的教育政策計劃，確保學校實踐辦學使命及促進學校的學生教育。英華女學校法團校董會現時有23位校董，當中有四位年青的校友新加入校董會成為榮譽校董，她們在各自的專業界別表現出色，定必為法團校董會注入更多新思維及活力，並以各自的專業知識，為法團校董會提供寶貴意見。她們與另一位榮譽校董鍾炫珊建築師('70)一樣，除了沒有投票權外，職能跟其他校董並無分別。今次校友會通訊非常高興訪問了該四位校友，讓她們跟大家分享加入法團校董會的展望及抱負。

法律學術醫學管理各擅勝場

四位新加入法團校董會成為榮譽校董的校友分別為冼麗華大律師('86)、大學講師張可欣博士('89)、孫杜琪外科醫生('91)及在金融機構負責亞太區人事部財務管理的鍾慧芝女士('00)。就像大部分的英華學生一樣，她們在學的時候，除了努力讀書，也活躍於不同的活動，包括學生會、合唱團、長跑隊、校內紅十字會團隊等，亦因此對學校有濃厚的歸屬感。

抱負

四位校友一致表示，希望以在英華讀書的美好經歷和在職場的經驗，回饋學校，協助學校運作，讓英華的美好傳統傳承下去，因此欣然接受學校的邀請成為榮譽校董。冼麗華亦身兼其他學校的校董一職，所以對管理學校有相當經驗，她希望在自己的母校的重建事宜及學生發展上提供意見及支援；張可欣期望以她在學術界所見所學，輔助學校繼續提供優良的全人教育，並為師妹們



左起：鍾慧芝、孫杜琪、張可欣、冼麗華

尋找更多可發展空間；鍾慧芝則希望藉自己在職場的經驗，為學校提供專業的意見；孫杜琪表示，因為在英華讀書，她考入了大學醫學院，至現時成為醫生，英華給她的，的確改變了她的一生。所以她和其餘三位榮譽校董一樣，都十分期望能回饋學校，延續學校有教無類的辦學理念，為師妹們建立更理想的學習環境。

挑戰

作為榮譽校董的最大挑戰，她們均表示由於大家都是校董會的「新血」，正努力了解有助校董會運作的法律及規則。她們都說，雖然工作十分忙碌，但在中學時期已學習時間管理，同時兼顧學業及課外活動職務，所以只要時間管理做得好，她們有信心能兼任校董會的職務，為學校服務。

展望

面對時代的轉變及多所歷史悠久的中

學轉為直資、私立學校，英華女學校又如何秉承辦學理念之餘，吸引家長及合適的女孩子選讀英華呢？四位校友均表示，務必致力維持英華繼續是一所以有教無類為本的優良而傳統的津貼學校，為社會不同階層的女孩子提供優質教育。她們特別提到，她們受惠於英華的教育，並在此承載了畢生受用的價值觀，因此希望為學校及師妹們服務，以保留英華女兒樸實勤奮的優良傳統，她們相信這也是校董會加入「校友元素」的目的。

四位榮譽校董亦期望成為校友與學校之間的溝通橋樑，把同學間提出的好點子、年青校友的聲音帶到校董會，幫助學校更全面發展全人教育，並且在培育學術以外，繼續關注同學的身心靈需要。

勉勵眾師妹

各位新任校董心繫學校及眾師妹，也希望藉此勉勵師妹們。冼麗華鼓勵師妹們

在學時珍惜各種機會，找出自己的興趣，發展自己的個性；張可欣希望師妹們多嘗試，找到自己擅長的、有信心的範疇，然後奮勇向前，專注並堅持的不斷練習，發展成自己的專長；孫杜琪認為英華的女孩子一般都比較慢熱，要讓人了解自己的能力及內涵，師妹們可更主動和積極表達和分享自己的想法，這對日後無論升學、就業或待人接物都有極大幫助；鍾慧芝也勉勵師妹們「寸陰是惜」，好好裝備自己，因為世界不斷在變，要預備好自己適應新環境，抓緊隨時來臨的機遇。

校友會衷心感謝四位校友對學校的慷慨付出，在百忙中撥出珍貴的時間為學校服務，這正體現學校一向重視的「非以役人，乃役於人」精神。

在此祝她們工作順利，身心健康。

甄妙琴 ('90)、陳玲玲 ('94)、葉曉睿 (5C)



孫杜琪（後排左五）在學時為長跑隊骨幹成員，與隊友一起為學校於學界比賽中取得多項獎項。



寶藍色長衫、古老的書桌、滿桌子的小食、笑容滿面的同學成為張可欣（前排左五）最喜愛的開心歲月。



課室內的每個角落都承載着鍾慧芝（左一）與同學的美好回憶。

1962
REUNION
YWGSA

一九六二年畢業同學 重聚點滴



我們在去年11月12日至18日期間，歡聚香江，共渡一段美好時光，包括乘坐洋紫荊號欣賞「幻彩詠香江」；往石屎森林中的綠洲——濕地公園遊玩，在西貢遊船河、飽覽世界級特別地貌；在赤柱購物、竹戰、燒烤及唱卡拉OK；參觀石硤尾美荷樓了解香港公共屋邨發展歷史，期間竟有意外收穫——遇見英華的關翰章校長，更可到深水埗暫遷校舍分享「英華新校舍前瞻」；及到我們一位同學府上深情對話。凡此種種，實在感恩！當然還有少不了的重聚午膳及晚宴，感謝關若蘭老師('37)和李清詞牧師('50)蒞臨分享樂趣，與我們懷舊一番！

黃佩璉('62)



一九六二年畢業同學願與英華年青血脈分享及共勉
2018年12月
同儕重聚具意義 IN PRAISE OF REUNION

1962年畢業同學

同學頌

同學世界各地留 但卻永遠手牽手
齊齊一起向前走 瞻前念昔到永久

Forever Twine

We classmates do worldwide stay
Yet hand in hand we've been all the way
The trust and friendship we've gained
Are the very best never to wane

Eulogy of Reunion

Gold that Glitters

Reunion is gold
To one another we are kins of old
Body and soul
We cherish our trust and friendship most

Reunions Drive Us Akin

Nineteen sixty-two to twenty eighten
A great deal we've gone through and seen
Reunions have driven us akin
Heartfelt joy gushes from within

老氣橫秋之喜

一九六二畢業後
興到之際喜聚舊
轉眼同儕年已秋
慶幸情懷高雅留

力量源於昔

自小結識為同學
同時同地共探索
成長過程見苦樂
世途各異後碰膊
頓悟兒時孕觸覺
誠信從此一股作
互相擁抱再收穫

秋優

秋
非愁
斂烈
謙候
品厚
行修
成就

獻點滴

英華校友今與昔
琳瑯這那逸事蹟
一同攜手獻點滴
嚴肅閒趣互交織
樂也融融彰經歷

英華今昔迎校慶

六二同學，二零再傾

待二零二零 新校舍落成
百二年校慶 英華新舊經
暢談無止境 六二同學聲
響亮亮再鳴 再聚又再傾

同脈之聲

二零二零 新校落成
百二校慶 新舊校經
歡談暢傾 同脈之聲
今昔呼應 恆久輝映

秋收蒙師授

同學回港又聚首 喜得師輩共懷舊
每有錯失師補救 師長小舉趣味留
深遠教導寄千秋 我等成就蒙師授





Cake cutting for our 50th anniversary

1968
REUNION
YWGSAA

The class photo at reunion dinner in HK



Dinner time on cruise was full of laughter

一九六八年畢業同學 五十週年重聚紀事

籌備了差不多兩年的五十週年重聚終於在2018年11月5日展開了！

首五天是星馬泰郵輪暢遊，共有23位同學及5位家眷參加。每天同行共膳，上岸遊覽，船上休憩，或三五人組成小組共話離開英華後的生活。最精彩的是特別為同學安排的遊戲、表演、問答比賽等，帶領大家遊走到英華的中、小學生活當中，天真爛漫，無拘無束：我們懷緬高聳半山的舊校舍、雞蛋花樹、上課和小息打乒乓球的日子、同學的花名、不同風格的老師，和從英國遠道而來為英華女校奉獻一生的校長、老師和傳教士。五天輕鬆愉快的旅遊很快便結束了。

第六天是大家期盼了半個世紀的重聚晚宴，共有44位同學與5位家眷參加，不單止在香港的同學，更有從海外各地專程回港的同學，都趕來聚首一堂。最特別的一位是中三時已移民到美國的同學，闊別52年才重回香港；面貌雖然有點陌生，但大家回顧同一樣的英華生活，卻有着訴說不盡的話題和無限的親切感。席上大家都忙著互相寒暄問候，分享五十多年的經歷和近況。我們熱烈地高唱校歌、校詩和謝飯歌，並祈禱感恩。英華教育我們寸陰是惜、堅毅、謙虛、勤奮、樸實等，讓我們銘記於心，在不同的崗位上身體力行，服務社會，非以役人，乃役於人。飯後我們合照留念：有全體的、分班的、各種組別的，之後大家才依依惜別。

是次半世紀重聚有點美中不足的，是未能到羅便臣道參觀重建的校園。只有盼望2020年英華女校120週年校慶和新校舍落成典禮時，我們再相約重聚！

讓我們身遠心莫離！

譚倩冰 ('68)

慶祝畢業五十週年郵輪之旅的開心大發現

我從沒有參加過一次旅遊，像今次般高興自在，笑聲滿載的！

這並不是因為行程緊湊，風景如畫的陶醉；也不是美食佳餚，口腹之慾的滿足；與其說這是老同學重逢，聚首一堂的喜悅，不如說是少年十五二十時歲月如歌的緬懷和重溫，真摯的同窗情誼的重現和發現。

原來，A班、M班和S班相知或不相知的同學，和本來不相識的配偶，可以這樣聚在一起，吃喝玩樂，或暢談或遊戲，毫無隔閡，沒有生疏；

原來，一班長者在玩比賽時，可以像小學生般吵鬧爭執，據理力爭，弄得節目統籌蔣玉珍同學一邊主持活動，還得一邊調解安慰；

原來，我們的牽頭人蘇嘉華班長玩包剪揀時聲勢奪人，她出剪時，會向對手直刺過去，嚇得對方連連後退，敗下陣來；她出包時，就像非要包著對方的手般，使對方膽怯，忙迭縮手……班長的認真和緊張，搞得大家笑翻了腰，迸出了淚，厲害了，我們的班長！真摯而又進取，永保赤子之心，好一派英華風範！

原來，我們的女校男生之一麥齊光，嚴肅的笑臉後有一個記憶超強的大腦，當年A班女生針對男生的件件瑣事，細細道來，風趣幽默，勾起了大家的回憶，縷縷柔情交織著對母校感恩之情，縈繞心頭；只是，深宵夜話，說了一個多小時，還未說到他是如何成就在英華的一段美滿姻緣*。

英華人，永遠能夠「非以役人，乃役於人」，多謝蘇嘉華、蔣玉珍、陳竹君、譚倩冰、劉炳松的用心策劃；也多謝英華姑爺們儼如一家人的參與，或請客、或訂餐、或攝影，讓英華溫情在五十年後再濃濃化開，滋潤著大家的黃金歲月。

噢，心遠身莫離，英華學校！

孫慧玲 ('70 F7)

* (編者按：他的太太和女兒均是英華校友)



Ladies all dressed up for Captain's night



Touring in Phuket

The class of 1968 had our 50th graduation anniversary's reunion in November 2018. 28 of us (including 5 family members) started off with a cruise vacation including classmates returning from the US, the UK, Canada and Australia as well as those residing in Hong Kong. The group spent 1-2 days in Singapore and embarked on a 5 days cruise trip visiting ports at Kuala Lumpur and Phuket. It was followed by a reunion dinner of 49 people (including 5 family members) in Hong Kong. Everyone had so much fun, and it was just like the good old days 50 years ago.

So Ka Wah, Karen ('68)

Reflections on the Reunion Trip

We boarded the cruise ship on Monday morning among long queues. We later found out that there were over 5,000 passengers and crews from more than 50 countries on board. As it was our first cruise trip, my husband and I were like curious cats exploring everywhere on the ship.

Even though it was only a short trip, the ship travelled to Malaysia and Thailand. Our efficient reunion team organised buses for us to visit popular sights in Kuala Lumpur and Phuket. They also fed us with amazing local food, including seafood, green vegetables, durian fruit and lovely mangos. Among all these activities, we were busy doing "fast track" catching up with each other's life-changing stories.

Thank God for providing this reunion trip to remind us of His blessings in our life.

Tse Oi Yu, Alice ('68)

與同學難忘的團聚
互相關懷
彼此照顧
像一大家庭
——溫馨！

陳竹君 ('68)

我與英華女校

我是姚愛珍，Jennifer，1968年入讀英華預科文科班的學生。很高興能參加11月10日的Reunion Dinner，見到熟悉的臉孔，重溫讀書的快樂時光。

雖然在英華只有短短兩年的時間，但卻是我生命中很重要的兩年。能成為英華女校的學生，能在英華女校與大家同窗，是神賜予我的禮物。讓我與大家分享我入學的過程，神帶領的恩典，榮耀歸主！

1968年在英華女校的歷史中佔一個很特別的位置——那年英華女校首次收男學生讀預科理科班。1968年在我的生命中，也佔一個很重要的位置——我來到英華女校讀中六。那年中六的文科班只收了我另一位外來學生，這位外來學生好像是馬來西亞的華僑。大家不要以為我會考成績彪炳，又或者有特殊的人脈網絡，所以能打低一眾申請者而獲取錄。其實是主耶穌基督帶領我進入英華，讓我可以尋着祂，因為祂在聖經說過，尋找就尋見（路加福音11章9節）。那年的暑假，我正思索信仰，人生和基督教的問題。

話說1968年，我中學畢業，由於就讀的學校沒有開辦中六文科班，所以我要找學校升學。我住北角，就讀的學校在筲箕灣，所以我找學校的範圍，由跑馬地至柴灣。對我來說中西區很陌生，更不認識英華女校，當時只是陪友好同學去英華女校報名，自己當然也一起報名。交了報名表後，校工（好像也是姓姚的）叫我們某月某日回來面試。我告訴校工，那天我姊姊要去醫院覆診，我要幫忙，不能應試。（姊姊因為脊骨手術失敗，不能行走，那幾年傷殘設施缺乏，所以每次她覆診，全家均要出動，我負責拿襪子，當等升降機、的士的時候，我放下襪子給姊姊坐，讓背姊姊的人可以休息。）校工叫我等等，未幾回來說：校長現在見你。在毫無準備下，我便見了校長 Miss Jenkins。我忘記她問了些什麼，我答了些什麼，只記得個多月後收到取錄信。除了英華女校，我沒有收到其他報考學校的取錄信。當時我這個井底之蛙心想，英華女校應該不是什麼好貨色，沒有什麼申請者可以選擇，所以取錄了我；而我也無其他選擇，只有英華女校。

當我入讀後，才發覺自己的愚昧無知，很多原校的中五畢業生，成績都不錯，但因為學位不足，只能望門輕嘆，要另覓出路。而我的一班同學，才華滿溢，動靜皆能——讀書、運動、唱歌、跳舞，自己望塵莫及。當我信了耶穌後，我就明白入讀英華是神的作為，並非我的本事。

我在英華讀書那兩年很開心，老師、同學在學業上和信仰上給了我很多啓發。預科考試後，我接受一位同學的邀請返教會，更多認識到自己所犯的罪，（對我來說，凡自己所作所想的，若不能讓人知道，便不是好東西，就是罪。）破壞了我和創造我的神的關係，只有相信並接受耶穌在十字架上為世人流血受死的救贖方法，才能使神赦免我的罪，可以與祂復和。（死是人犯罪的結果，血可以塗抹罪過。）在一次佈道會中，我決定接受耶穌救贖的方法，並邀請勝過死亡復活的耶穌，作我生命的主人，帶領我的一生。那是1971年的事。自此以後，我成為神的兒女，稱神為父，不但可以在神面前昂首挺胸，更藉耶穌基督所賜的新生命，勝過罪的控制，過一個不再一樣的生活。榮耀歸主。

每當我與人分享我信耶穌的經過，我就想起我在英華的快樂時光，想起我的良師益友。感謝主，讓我有機會在一間以人為本，以基督為首的學校——英華女校讀書。願神祝福英華女校，繼續為祂輝耀於香港。

姚愛珍 ('70 F7)



1

林慧雯 Zoe 小檔案

- 英華女校中七畢業
- 香港中文大學學士及碩士
- 曾任理工大學社區學院講師
- 加拿大卑詩大學哲學博士，論文主題為北美雙語發展研究 (Bilingualism)
- 現職卑詩大學亞洲研究系講師
- 個人網頁：<https://linguistics.ubc.ca/person/zoe-lam/>

在楓葉國 盛放的雞蛋花

我在加拿大生活已有七年。回望過去，我在英華建立的價值觀和學習態度一直影響著我，使我在異國也能發揮潛能、服務人群。

中六那年，我戰戰兢兢地成為英文辯論隊隊長，代表英華參加校際比賽。初時我欠缺自信，後來漸漸不怕站在人前演講，英文能力也慢慢提升。多得這些經歷，七年前遠赴加拿大卑詩大學 (University of British Columbia, 簡稱 UBC) 進修的我很快便適應新生活。由於練得一張「厚面皮」，我不怕與陌生人打開話題。數年前，我抱著試試無妨的心態參加了 UBC 的研究生演講比賽，得到第一名和觀眾心水大獎，吸引了本地電台和報章採訪，使更多人關注移民後代父母輩語言失傳的問題。其後我繼續研究香港移民在加國出生的後代對聲調的感知，發現很多第二代的華裔加拿大人 (俗稱「竹升」) 不能分辨粵語的陰上聲和陽上聲 (例如「虎」和「婦」)。

取得博士學位後，我在溫哥華唐人街和 UBC 擔任粵語科講師。班中有渴望與祖父母溝通的第二、第三代華裔學生，也有希望討得老爺奶奶歡心的非華裔學生。身遠心莫離，我會帶著英華校祖「非以役人，乃役於人」的精神，在海外華人社區推廣多元語言 (multilingualism)。

林慧雯 Zoe ('99)

1. 在溫哥華的粵語班講解「詩、史、嗜、時、市、是」聲調上的分別
2. 不同背景的學生在粵語班建立了深厚的友誼
3. 我與博士論文導師在 UBC 研究生演講比賽後合照



2

3





◀ Group photograph taken at 2018 celebration dinner

30th ANNIVERSARY CELEBRATION



▲ Alumnae from classes of '77, '78 & '80

▼ Ms Chow (third from left) and alumnae from classes of '78 & '80



▲ Ms Kwan (front row right) and the Planning Committee



◀ Painting donated by Ms Yau

Time flies when one is having fun. The Toronto Chapter of YWGS Alumnae Association celebrated the milestone 30th Anniversary with a memorable event on September 28, 2018 at the Crown Prince Chinese Cuisine in North York, Ontario. Attended by over 70 alumnae and friends, the evening was filled with fun and laughter. We were honored by the attendance of former Principal of our brother school, Ying Wa College, Mr. Yeung Po Kwan, and Mrs. Yeung together with a few of their alumni. Greetings from the Principal and Vice Principal of YWGS via video with an update on the redevelopment of the school kicked off the event. Karaoke singers Cindy, other alumnae and special guests from Ying Wa College ushered in the entertainment program. Highlight of the program was a special line dance performance led by Ms Yau and alumnae, taught by Ms Chow. The dance was dedicated to Ms Kwan, in recognition of her unflinching guidance in the past 30 years.

In support of Campus Redevelopment

Even though Ying Wa girls in Hong Kong are getting ready to move back to the new campus, the need for donation for redevelopment has not diminished. On top of the proceeds from the Anniversary dinner as well as raffle ticket sale to raise funds for redevelopment, alumnae of Toronto Chapter also enthusiastically supported the purchase of a painting of our beloved school generously donated by Ms Yau as a gift to the new campus. As a result, including the support from Toronto alumnae for Ms Yau's Walk for Ying Wa in 2016, we have accumulated a total donation of HK\$200,000 since the launching of our Fundraising Campaign in 2010. We are happy that the YWGSAA Toronto Chapter will be recognized through the naming right of the Preparation Room for Computer Assisted Learning, a



▲ Honourable guests - Ying Wa College's former principal (the gentleman on the front row), alumni and friends



◀ Ms Yau (lady in pink top) leading the line dance

Brick on the Brick Wall and a plaque in the Silcocks Hall in the new campus.

YWGSAA Toronto Chapter is truly indebted to the founders, Ms Kwan, Ms Yau, Ms Chow and many others for their leadership and guidance in the past 30 years. We are also grateful for the unwavering support of our alumnae throughout the years.

On behalf of the Organizing Committee, we would like to express a heart-felt thank you to everyone and wish you all a very Happy, Healthy, and Prosperous 2019 and Year of the Pig!

Look forward to seeing you all at our annual dinner on September 27, 2019.

Yolanda Shin ('77) & Amy Go ('78)
Toronto AA Organizing Committee

N CALIFORNIA
YWGSAA



▲左起：Bassy, Frances, Cindy, Philomena, MeiLing, Monica, Susan, Teresa

2018.12.1 聚會

剛剛由香港移民來加州四個月的我，在這期間，一直很寂寞！在舊老師的輾轉介紹下，知道有YWGSAA SF Bay這個臉書群組！很高興這裏也有英華校友！

12月1日，在Monica Yeung ('75) 熱情款待下，我們一班校友又可以聚一聚！今次聚會有兩位新人（就是我和Cindy Lam ('69)）以及最後出現的南加州代表Philomena Ng ('93)！

雖然大家來自不同屆別，但見到面，便有一份很親切的感覺！那天每個人均帶了自己準備的美食，而屋主Monica更準備了自家種植有機富貴柿給大家品嚐及帶回家與家人分享！

有了這個聚會認識的幾位校友，我便不需要徬徨如何去認識這個新地方！期待下一次聚會！

鄧美玲 ('92)
2018年12月



▲共聚一堂，享受美味佳餚！



▲Monica家種的有機富貴柿， ▲由Monica親自煮的美味薑醋人人有一包！



◀左起：Bassy, Frances

Gathering on 27 January 2018

Sharing home-grown tangerines from
the backyard of Wing Chan's ('62)



點心聚會 2018.10.6

去年十月六日南加州 YWGSAA 的定期午餐點心聚會聯誼（一年三次），在蒙特利市海皇翠亨邨海鮮酒家順利完滿進行，在歡樂中散會。

今次有十三人出席，計有兩位姑爺及何伯（何錦賢 Rosanna ('90) 的父親），品嚐各款式點心、美味的豬腳薑醋、炸兩等等，均由翠亨邨的員工用點心車仔推出。

餐後全體拍照，最主要的還是背景掛着南加州英華女校校友會的大錦旗，以茲留念。

鄭雅蓮 Alice ('67)

聖誕聯歡 2018.12.2

洛杉磯六間基督教學府，每年都聯合舉辦聖誕聯歡慶祝會。六校包括培正、培英、培道、真光、嶺南與協和。今年協和書院負責人和英華女校校友較熟絡，加上他們人數不多，是故特別邀請英華女校校友們一同參與，慶祝聖誕！

英華女校校友中有幾位姑爺(女婿)，也是六校成員，所以過去也曾應好友之邀參加這個有意義的六校聖誕聯歡餐會。

於去年十二月二日在翠亨邨海鮮酒家舉行的六校聖誕聯歡晚宴中，我們有十二人參加（請參閱大合照），加上其他好友，我們坐滿了兩席。

除了美味佳餚之外，還有精彩節目，每位參與者更獲得很多免費送贈的禮品，盡興而歸，普天同慶，慶祝主耶穌的降生！

陳穎儀 Wing ('62)

Left to right:
Back row - Hebe Chow ('89), Emme Li ('65), Agnes Ng ('65), Melinda Louie ('65),
Po Louie (husband of Melinda), Bianca Li (daughter of Emme),
Sikee Louie (husband of Alice)
Front row - Wing Chan ('62), Anthony Tsang (husband of Wing), Edwin Shum
(husband of Sharon), Sharon Shum ('69), Alice Louie ('67)



Seven Sydney Ying Wa girls had lunch gathering at Tingha Palace at Parramatta Leagues Club on Monday 24th September 2018, to celebrate Spring 2018 and Mid-Autumn Festival in Northern Hemisphere. We enjoyed the lunch there because we had scrumptious, authentic Cantonese dim sum, fried egg noodles with shredded lean pork as a main course, traditional egg tart and bean curd custard (豆腐花) as dessert of course.

We left the restaurant at 2:30 PM, walked to Wistaria House Gardens at Parramatta Park. It was only a 3-minute walk from the Club. We

saw the vibrant colours even from a short distance - purple, red, hot pink, orange and snow-white, etc.

As we walked through the garden gate, we could smell the sweet scent like we went into the cosmetic department at David Jones. It was because all the spring flowers are in blossom, like wistaria, peach blossom, cherry blossom, clivia and other beautiful spring flowers. This year, our leader chose the right time to visit the garden. You can see the attached photos taken by our photographer, Ellen Yuen ('74). You would wish you were there. So make sure you take leave from work to join us next spring

(2019). Make sure you take your mobile phone, ready to take the picture of the blossoms, especially the purple and white wistaria flowers hanging down the canopy, like big bunches of grapes. They are so spectacular.

We had a short lesson from Ellen, our botanist. She showed us how to tell whether they were cherry blossom or peach blossom. Don't forget to ask Ellen at next Spring Flower Show.

Wong Yuk Ching ('62)

▼ Spectacular blossoming flowers



▼ Outside Parramatta Leagues Club



LUNCH ON 5 JAN 2019



Our first YW alumnae lunch in 2019 was held on 5 January. It was well attended by 16 Ying Wa girls at the Golden Hawk Chinese Restaurant. Though it was one of the hottest days in Sydney, yet the sizzling heat did not affect the camaraderie of the girls.

They were:

Ellen 袁麗娟, Sabrina 范秋江, Esther 譚煥嫻, Vonne 朱婉雲, Anastasia 羅玲兒, Christine 羅十兒, Yuk Ching 黃玉貞, Alice 關慕芳, Mimi 林進平, Marena 陳彩霞, Karena 陳惠玲, Angela 何卓玲, Mimi 黃佩華, Yee Na 杜伊妮, Winnie 馬穎生 and Winnie 陳楚穎.

The yum cha lunch was delicious, and service was good. However, the best surprise was meeting a new member, Winnie Chan ('00), Deputy Director of the Hong Kong Economic & Trade Office, Sydney (香港駐雪梨經濟貿易辦事處副處長). Ellen and Winnie both attended a "HK20 Fun Fun Carnival" activity at Darling Harbour last year and through some detective work, Ellen located Winnie and invited her to our first 2019 lunch. It was most pleasing to see a young member joining our activity!

Christine Lo ('69) from Melbourne



Forthcoming Activity - Excursion to La Perouse

Mark down in your diary for our next activity on
4 April 2019 (Thursday).
The place is known for the beautiful scenery, and further
notice will be sent to all members in late March.



知足常樂

浪跡天涯義工行

「非以役人，乃役於人」——這珍貴的英華精神早已植根在我的心坎，成為我離開英華後的「導航燈」。我相信當年是在英華受到老師和校友的潛移默化，使我選擇社工作為我的職業。多年來，我一直熱愛我的工作。我從我的服務對象身上看到人生百態和體會到人間疾苦，這使我更珍惜自己的生命，希望在助人之餘，自己也可以過一個豐盛的人生。感恩英華老師也教懂我純樸，不著重物質的享受。在這些先決條件下，我毅然在兩年前辭去公務員的「鐵飯碗」，踏上浪跡天涯之路和到世界各地當義工。

我到過發達的國家如德國、法國及美國等當義工，學習他們做得好及嚴謹的地方。我也選擇到貧窮的地方如加爾各答（Kolkata，舊名Calcutta，印度最窮城

市之一）和馬拉威共和國（Republic of Malawi，簡稱馬拉威，全世界/非洲第三窮國），去體會和服務貧窮中的最貧窮者。這兩年，我可以說得著遠比我想像和失去的多。我學懂了更感恩和珍惜我所擁有的。

在印度的反思

當我在印度清晨時份看到有人在垃圾站尋找食物、有人睡在骯髒及嘈吵的馬路旁、有人四肢變了形還得努力工作以維持生計……而我就每天豐衣足食、高床軟枕、手腳稍一扭傷就可以接受物理治療……我實在感到自己太幸福了。

我在加爾各答由德蘭修女所創辦的老人院、傷殘人士中心和孤兒院當義工時，更深刻地體會到貧窮人士的淒涼。他們其實已算是幸運的一羣，可以不用流離失所，而且得到基本的起居飲食照顧。



可是那裡的服務水平遠不及香港。我在那裡的第三天，一位香港的義工邀請我轉換去服務一些自理能力很差的殘疾女士和女孩，因為沒有太多義工可以承受那裡的工作。我每天最主要的工作是晾曬衣服、餵飯、協助她們上廁所大小二便及之後的清洗工作（她們的世界是沒有廁紙及衛生巾的）和抱她們上牀睡覺。偶有空閒，則到課室或物理治療室協助。我人生第一次見到有人的身體扭曲到像蛇餅，實在很難想像她承受了幾多的痛和苦。第一次幫大人清潔身體、換衣服，甚至「執屎」……許多許多的第一次，都使我深深地慶幸自己是一個四肢健全、智力正常的人及可以生活在文明的香港。

馬拉威的困局與慢活

剛到馬拉威，同樣見到令我震撼的一幕——大人小孩爬上一輛正在行駛中

的垃圾車去尋找食物或可變賣的東西，那是多麼的危險啊！馬拉威的人口超過十分之一是愛滋病患者，人均壽命頗短。男女關係也挺隨便，很多婦女會生育四至八個小孩，甚至更多，導致出現很多孤兒或單親家庭。自政府取消免費教育後，很多貧窮的孩子就失去了教育的機會。即使他們中小學成績十分優秀，可以考進大學，但最後也因為超級昂貴的學費而卻步。政府貪污情況嚴重，根本不理民生。因此很多人並沒有動力努力學習和工作，做事態度因此變得懶散。

話雖如此，馬拉威素有「非洲溫暖之心」的美譽。馬拉威人天性友善及愛和睦，跟他們相處是挺舒服的。我也從他們身上學懂慢活和隨遇而安，等上兩三小時才人齊開會或才客滿開車乃司空見慣之事。如何調節自己在惡劣的生活環境下活得開心也很重要，例如接受每天

均吃相同的食物、每天最少六小時沒有電力供應、使用公用的茅廁和浴室（幾乎在鄉村的所有家庭中均沒有洗手間和浴室）等。現在如偶爾可以吃上一道不同的菜式，或可以使用現代化的廁所，均已使我開心不已。原來快樂是可以很簡單的！

知足常樂也！

如果大家有興趣分享我更多的環遊世界和當義工的經歷，可瀏覽我 Facebook "小社工Trista Lam 之大見聞" (<http://fb.me/hktristalam>)。

林金燕 ('98)